



Συμβούλιο
της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Βρυξέλλες, 12 Απριλίου 2021
(OR. en)

7485/21

Διοργανικός φάκελος:
2021/0096 (NLE)

TRANS 188
COWEB 26
ELARG 8

ΔΙΑΒΙΒΑΣΤΙΚΟ ΣΗΜΕΙΩΜΑ

Αποστολέας:	Για τη Γενική Γραμματέα της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, η κα Martine DEPREZ, Διευθύντρια
Ημερομηνία Παραλαβής:	12 Απριλίου 2021
Αποδέκτης:	κ. Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Γενικός Γραμματέας του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης
Αριθ. εγγρ. Επιτρ.:	COM(2021) 180 final
Θέμα:	Πρόταση ΑΠΟΦΑΣΗΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ σχετικά με τη θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης στην Περιφερειακή Διοικούσα Επιτροπή της Κοινότητας Μεταφορών όσον αφορά ορισμένα διοικητικά θέματα και θέματα προσωπικού της Κοινότητας Μεταφορών

Διαβιβάζεται συνημμένως στις αντιπροσωπίες το έγγραφο - COM(2021) 180 final.

συνημμ.: COM(2021) 180 final



ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ
ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Βρυξέλλες, 12.4.2021
COM(2021) 180 final

2021/0096 (NLE)

Πρόταση

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

**σχετικά με τη θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης στην
Περιφερειακή Διοικούσα Επιτροπή της Κοινότητας Μεταφορών όσον αφορά ορισμένα
διοικητικά θέματα και θέματα προσωπικού της Κοινότητας Μεταφορών**

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

1. ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΟ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ

Η παρούσα πρόταση αφορά απόφαση για τον καθορισμό της θέσης που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης στην Περιφερειακή Διοικούσα Επιτροπή που έχει συσταθεί δυνάμει της Συνθήκης για την ίδρυση Κοινότητας Μεταφορών (στο εξής: ΣΚΜ) όσον αφορά την προβλεπόμενη έκδοση αποφάσεων από την Περιφερειακή Διοικούσα Επιτροπή για ορισμένα διοικητικά θέματα: 1) επιστροφή των εξόδων στα οποία υποβάλλονται άτομα εκτός της Μόνιμης Γραμματείας της Κοινότητας Μεταφορών, τα οποία καλούνται να συμμετάσχουν σε συνεδριάσεις της Κοινότητας Μεταφορών, 2) επιστροφή εξόδων ταξιδιού και μετεγκατάστασης μελών του προσωπικού της Μόνιμης Γραμματείας της Κοινότητας Μεταφορών κατά την ανάληψη καθηκόντων και τη λήξη των καθηκόντων τους, και 3) συνεισφορά της Κοινότητας Μεταφορών στην ασφάλιση υγείας, ανεργίας, σύνταξης και αναπηρίας των μελών του προσωπικού της Μόνιμης Γραμματείας της Κοινότητας Μεταφορών.

2. ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ

2.1. Η Συνθήκη για την ίδρυση Κοινότητας Μεταφορών

Η Ευρωπαϊκή Ένωση είναι συμβαλλόμενο μέρος της ΣΚΜ, η οποία εφαρμόζεται προσωρινά από το 2017 και άρχισε να ισχύει την 1η Μαΐου 2019¹.

2.2. Η Περιφερειακή Διοικούσα Επιτροπή

Η Περιφερειακή Διοικούσα Επιτροπή συγκροτείται βάσει του άρθρου 24 της ΣΚΜ. Είναι υπεύθυνη για τη διαχείριση της ΣΚΜ και μεριμνά για την ομαλή εφαρμογή της. Προς τον σκοπό αυτό, διατυπώνει συστάσεις και λαμβάνει αποφάσεις στις περιπτώσεις που προβλέπει η ΣΚΜ. Συγκεκριμένα, η Περιφερειακή Διοικούσα Επιτροπή:

- α) προετοιμάζει τις εργασίες του Συμβουλίου Υπουργών,
- β) αποφασίζει σχετικά με τη σύσταση τεχνικών επιτροπών,
- γ) διατυπώνει συστάσεις και λαμβάνει αποφάσεις σύμφωνα με τη ΣΚΜ,
- δ) όσον αφορά νεοεκδοθείσες πράξεις της ΕΕ, λαμβάνει κατάλληλα μέτρα, ειδικότερα μέσω της αναθεώρησης του παραρτήματος Ι της ΣΚΜ,
- ε) διορίζει τον διευθυντή της Μόνιμης Γραμματείας αφού ζητήσει τη γνώμη του Συμβουλίου Υπουργών,
- στ) μπορεί να διορίζει έναν ή περισσότερους αναπληρωτές διευθυντές της Μόνιμης Γραμματείας,
- ζ) καθορίζει τους κανόνες της Μόνιμης Γραμματείας,
- η) μπορεί να επανεξετάσει, με σχετική απόφαση, το ύψος των συνεισφορών στον προϋπολογισμό,
- θ) εγκρίνει τον ετήσιο προϋπολογισμό της Κοινότητας Μεταφορών,
- ι) εκδίδει απόφαση με την οποία καθορίζεται η διαδικασία για την εκτέλεση του προϋπολογισμού, την παρουσίαση και τον έλεγχο των λογαριασμών και για την επιθεώρηση,

¹ Απόφαση (ΕΕ) 2019/392 του Συμβουλίου, της 4ης Μαρτίου 2019, σχετικά με τη σύναψη, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της Συνθήκης για την ίδρυση Κοινότητας Μεταφορών (ΕΕ L 71 της 13.3.2019, σ. 1).

- ια) λαμβάνει αποφάσεις επί των διαφορών που υποβάλλονται από τα συμβαλλόμενα μέρη,
- ιβ) θεσπίζει τις γενικές αρχές στον τομέα της πρόσβασης στα έγγραφα, όσον αφορά έγγραφα που βρίσκονται στην κατοχή φορέων που έχουν συσταθεί με τη ΣΚΜ ή δυνάμει αυτής,
- ιγ) εγκρίνει τις ετήσιες εκθέσεις που υποβάλλονται στο Συμβούλιο Υπουργών σχετικά με την υλοποίηση του εκτεταμένου δικτύου,
- ιδ) όσον αφορά ορισμένες πράξεις της Ένωσης, καθορίζει τις προθεσμίες και τους τρόπους για τη μεταφορά τους στο δίκαιο των συμβαλλόμενων μερών από τη Νοτιοανατολική Ευρώπη.

2.3. Οι προς έκδοση πράξεις της Περιφερειακής Διοικούσας Επιτροπής

Η Περιφερειακή Διοικούσα Επιτροπή πρόκειται να εκδώσει αποφάσεις σχετικά με 1) την επιστροφή των εξόδων στα οποία υποβάλλονται άτομα εκτός της Μόνιμης Γραμματείας της Κοινότητας Μεταφορών, τα οποία καλούνται να συμμετάσχουν σε συνεδριάσεις της Κοινότητας Μεταφορών, 2) την επιστροφή των εξόδων ταξιδιού και μετεγκατάστασης μελών του προσωπικού της Μόνιμης Γραμματείας της Κοινότητας Μεταφορών κατά την ανάληψη καθηκόντων και τη λήξη των καθηκόντων τους, και 3) τη συνεισφορά της Κοινότητας Μεταφορών στην ασφάλιση υγείας, ανεργίας, σύνταξης και αναπηρίας των μελών του προσωπικού της Μόνιμης Γραμματείας της Κοινότητας Μεταφορών.

Οι προς έκδοση αποφάσεις θα καταστούν νομικά δεσμευτικές για τα συμβαλλόμενα μέρη βάσει του άρθρου 25 παράγραφος 1 της ΣΚΜ.

3. ΘΕΣΗ ΠΟΥ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΛΗΦΘΕΙ ΕΞ ΟΝΟΜΑΤΟΣ ΤΗΣ ΈΝΩΣΗΣ

Η έκδοση των αποφάσεων αυτών από την Περιφερειακή Διοικούσα Επιτροπή είναι αναγκαία για την εφαρμογή της ΣΚΜ και για την ορθή διαχείριση της Μόνιμης Γραμματείας. Δεδομένου ότι η Ένωση είναι συμβαλλόμενο μέρος της ΣΚΜ, είναι αναγκαίο να καθοριστεί η θέση της Ένωσης.

4. ΝΟΜΙΚΗ ΒΑΣΗ

4.1. Διαδικαστική νομική βάση

4.1.1. Αρχές

Το άρθρο 218 παράγραφος 9 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΣΛΕΕ) προβλέπει την έκδοση αποφάσεων για τον καθορισμό *«των θέσεων που θα πρέπει να ληφθούν, εξ ονόματος της Ένωσης, σε όργανο που συνιστάται από δεδομένη συμφωνία, όταν το εν λόγω όργανο καλείται να θεσπίσει πράξεις που παράγουν έννομα αποτελέσματα, με εξαίρεση τις πράξεις που συμπληρώνουν ή τροποποιούν το θεσμικό πλαίσιο της συμφωνίας»*.

Η έννοια των *«πράξεων που παράγουν έννομα αποτελέσματα»* περιλαμβάνει πράξεις που παράγουν έννομα αποτελέσματα δυνάμει των κανόνων του διεθνούς δικαίου που διέπουν το συγκεκριμένο όργανο. Περιλαμβάνει επίσης πράξεις που δεν έχουν δεσμευτική ισχύ βάσει του διεθνούς δικαίου, αλλά *«επηρεάζουν με καθοριστικό τρόπο το περιεχόμενο των ρυθμίσεων που θεσπίζει ο νομοθέτης της Ένωσης»*².

4.1.2. Εφαρμογή στην προκειμένη περίπτωση

Η Περιφερειακή Διοικούσα Επιτροπή είναι όργανο που έχει συσταθεί με συμφωνία, συγκεκριμένα τη ΣΚΜ.

² Απόφαση του Δικαστηρίου της 7ης Οκτωβρίου 2014, Γερμανία κατά Συμβουλίου, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, σκέψεις 61 έως 64.

Οι πράξεις τις οποίες καλείται να εκδώσει η Περιφερειακή Διοικούσα Επιτροπή είναι πράξεις που παράγουν έννομα αποτελέσματα. Σύμφωνα με το άρθρο 30 της ΣΚΜ, η Περιφερειακή Διοικούσα Επιτροπή εξουσιοδοτείται να θεσπίζει κανόνες της Μόνιμης Γραμματείας ιδίως για τις συνθήκες εργασίας που αφορούν το προσωπικό της Γραμματείας. Σύμφωνα με το άρθρο 35 της ΣΚΜ, η Περιφερειακή Διοικούσα Επιτροπή εξουσιοδοτείται να εκδώσει αποφάσεις που καθορίζουν τη διαδικασία για την εκτέλεση του προϋπολογισμού. Από τη φύση τους, και ως ζήτημα διεθνούς δικαίου που διέπει την Περιφερειακή Διοικούσα Επιτροπή, οι εν λόγω κανόνες περιέχουν στοιχεία που επηρεάζουν τη νομική θέση των συμβαλλομένων μερών της ΣΚΜ και, συνεπώς, και της Ένωσης. Κατά συνέπεια, πρέπει να θεωρείται ότι παράγουν έννομα αποτελέσματα.

Οι προς έκδοση πράξεις δεν συμπληρώνουν ούτε τροποποιούν το θεσμικό πλαίσιο της ΣΚΜ.

Συνεπώς, η διαδικαστική νομική βάση για την προτεινόμενη απόφαση είναι το άρθρο 218 παράγραφος 9 της ΣΛΕΕ.

4.2. Ουσιαστική νομική βάση

4.2.1. Αρχές

Η ουσιαστική νομική βάση για την έκδοση απόφασης δυνάμει του άρθρου 218 παράγραφος 9 της ΣΛΕΕ εξαρτάται πρωτίστως από τον στόχο και το περιεχόμενο της προς έκδοση πράξης σε σχέση με την οποία λαμβάνεται θέση εξ ονόματος της Ένωσης. Εάν η προς έκδοση πράξη επιδιώκει διττό σκοπό ή έχει δύο συνιστώσες και εάν ένας από τους σκοπούς ή μία από τις συνιστώσες μπορεί να χαρακτηριστεί κύριος/-α, ενώ ο/η άλλος/-η έχει απλώς παρεπόμενο χαρακτήρα, η απόφαση δυνάμει του άρθρου 218 παράγραφος 9 της ΣΛΕΕ πρέπει να στηρίζεται σε μία και μόνο ουσιαστική νομική βάση, ήτοι εκείνη που επιβάλλει ο κύριος ή πρωτεύων σκοπός ή συνιστώσα.

Σε περίπτωση που η προς έκδοση πράξη επιδιώκει συγχρόνως πολλούς στόχους ή έχει πολλές συνιστώσες οι οποίοι/-ες συνδέονται άρρηκτα μεταξύ τους, χωρίς ο ένας / η μία να έχει παρεπόμενο χαρακτήρα σε σχέση με τον/την άλλο/-η, η ουσιαστική νομική βάση της απόφασης δυνάμει του άρθρου 218 παράγραφος 9 της ΣΛΕΕ θα πρέπει να περιλαμβάνει, κατ' εξαίρεση, τις διάφορες αντίστοιχες νομικές βάσεις.

4.2.2. Εφαρμογή στην προκειμένη περίπτωση

Οι προς έκδοση πράξεις είναι απαραίτητες για την εύρυθμη λειτουργία της ΣΚΜ. Οι στόχοι και οι συνιστώσες της ΣΚΜ, με τη σειρά τους, αφορούν τους τομείς των οδικών, σιδηροδρομικών και εσωτερικών πλωτών μεταφορών, οι οποίοι είναι τρόποι μεταφοράς που καλύπτονται από το άρθρο 91 της ΣΛΕΕ, καθώς και τον τομέα των θαλάσσιων μεταφορών, τρόπο μεταφοράς που καλύπτεται από το άρθρο 100 παράγραφος 2 της ΣΛΕΕ. Λόγω του οριζόντιου χαρακτήρα τους, η προς έκδοση πράξη αφορά όλα τα εν λόγω στοιχεία.

Συνεπώς, η ουσιαστική νομική βάση της προτεινόμενης απόφασης περιλαμβάνει τις ακόλουθες διατάξεις: άρθρο 91 και άρθρο 100 παράγραφος 2 της ΣΛΕΕ.

4.3. Συμπέρασμα

Το άρθρο 91 και το άρθρο 100 παράγραφος 2 της ΣΛΕΕ σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 9 της ΣΛΕΕ θα πρέπει να αποτελέσουν τη νομική βάση της προτεινόμενης απόφασης.

5. ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΗ ΤΗΣ ΠΡΟΣ ΕΚΔΟΣΗ ΠΡΑΞΗΣ

Σύμφωνα με το άρθρο 25 παράγραφος 2 της ΣΚΜ, οι αποφάσεις της Περιφερειακής Διοικούσας Επιτροπής δημοσιεύονται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Πρόταση

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

σχετικά με τη θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης στην Περιφερειακή Διοικούσα Επιτροπή της Κοινότητας Μεταφορών όσον αφορά ορισμένα διοικητικά θέματα και θέματα προσωπικού της Κοινότητας Μεταφορών

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 91 και το άρθρο 100 παράγραφος 2 σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 9,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η συνθήκη για την ίδρυση Κοινότητας Μεταφορών (στο εξής: ΣΚΜ) συνάφθηκε από την Ένωση με την απόφαση (ΕΕ) 2019/392³ του Συμβουλίου και άρχισε να ισχύει την 1η Μαΐου 2019.
- (2) Σύμφωνα με το άρθρο 24 της ΣΚΜ, συστάθηκε η Περιφερειακή Διοικούσα Επιτροπή για τη διαχείριση και την ομαλή εφαρμογή της ΣΚΜ. Σύμφωνα με το άρθρο 30 και το άρθρο 35 της ΣΚΜ, η Περιφερειακή Διοικούσα Επιτροπή θεσπίζει κανόνες για τις συνθήκες εργασίας του προσωπικού της Μόνιμης Γραμματείας της Κοινότητας Μεταφορών και για την εκτέλεση του προϋπολογισμού.
- (3) Η Περιφερειακή Διοικούσα Επιτροπή, κατά τη συνεδρίασή της του Μαΐου 2021, πρόκειται να εκδώσει αποφάσεις σχετικά με: την επιστροφή των εξόδων στα οποία υποβάλλονται άτομα εκτός της Μόνιμης Γραμματείας της Κοινότητας Μεταφορών, τα οποία καλούνται να συμμετάσχουν σε συνεδριάσεις της Κοινότητας Μεταφορών· την επιστροφή των εξόδων ταξιδιού και μετεγκατάστασης των μελών του προσωπικού της Μόνιμης Γραμματείας της Κοινότητας Μεταφορών κατά την ανάληψη καθηκόντων και τη λήξη των καθηκόντων τους· και τη συνεισφορά της Κοινότητας Μεταφορών στην ασφάλιση υγείας, ανεργίας, σύνταξης και αναπηρίας των μελών του προσωπικού της Μόνιμης Γραμματείας της Κοινότητας Μεταφορών. Σε περίπτωση που τα θέματα αυτά δεν εξεταστούν κατά τη διάρκεια της εν λόγω συνεδρίασης, η έκδοση των αποφάσεων αυτών θα προγραμματιστεί για την επόμενη συνεδρίαση.
- (4) Είναι σκόπιμο να καθοριστεί η θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης στο πλαίσιο της Περιφερειακής Διοικούσας Επιτροπής, δεδομένου ότι οι εν λόγω αποφάσεις είναι αναγκαίες για την εύρυθμη λειτουργία της Μόνιμης Γραμματείας της Κοινότητας Μεταφορών και θα είναι δεσμευτικές για την Ένωση,

³ Απόφαση (ΕΕ) 2019/392 του Συμβουλίου, της 4ης Μαρτίου 2019, σχετικά με τη σύναψη, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της Συνθήκης για την ίδρυση Κοινότητας Μεταφορών (ΕΕ L 71 της 13.3.2019, σ. 1).

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης στην Περιφερειακή Διοικούσα Επιτροπή που συστάθηκε με τη Συνθήκη για την ίδρυση Κοινότητας Μεταφορών όσον αφορά την έκδοση κανόνων για την επιστροφή των εξόδων στα οποία υποβάλλονται άτομα εκτός της Μόνιμης Γραμματείας της Κοινότητας Μεταφορών, τα οποία καλούνται να συμμετάσχουν σε συνεδριάσεις της Κοινότητας Μεταφορών, την επιστροφή των εξόδων ταξιδιού και μετεγκατάστασης των μελών του προσωπικού της Μόνιμης Γραμματείας της Κοινότητας Μεταφορών κατά την ανάληψη καθηκόντων και τη λήξη των καθηκόντων τους, και τη συνεισφορά της Κοινότητας Μεταφορών στην ασφάλιση υγείας, ανεργίας, σύνταξης και αναπηρίας των μελών του προσωπικού της Μόνιμης Γραμματείας της Κοινότητας Μεταφορών βασίζεται στα αντίστοιχα σχέδια αποφάσεων της Περιφερειακής Διοικούσας Επιτροπής που επισυνάπτονται στην παρούσα απόφαση.

Οι εκπρόσωποι της Ένωσης στο πλαίσιο της Περιφερειακής Διοικούσας Επιτροπής μπορούν να συμφωνήσουν σε ελάχιστονες αλλαγές στα εν λόγω σχέδια αποφάσεων χωρίς περαιτέρω απόφαση του Συμβουλίου.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στην Επιτροπή.

Βρυξέλλες,

*Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος*